



Invitation to Chinese Language & Culture Division, ALC **Lunchtime** **Seminar Series**



周清海教授

- 新加坡国立大学兼任教授
- 香港教育大学荣誉教授

Prof Chew
Cheng Hai

“大华语” 与新加坡语文教学

“大华语”的概念，随着中国与其他华语的使用者接触之频密，变得越来越为重要。我们在中国以外的区域使用中文，该如何评断用语的对错，或是哪些是值得我们注意的问题，都有待进一步评断。在语言决策的这一事实上，需要考量的不应只是中国境内的用语现象，还应考虑中国以外其他地方的用语特点。新加坡的语文老师应该重视这一问题。本演讲将围绕“大华语”的这一概念，探究新加坡语文老师的语文观及语文教学应该注意的一些问题。

When we speak of the standardization of the Chinese language, we must, in this age of globalization, consider both the needs for the international exchange as well as the autonomy of the regional varieties of the language. With the continuous growth of the comprehensive national strength of China, the influence of Putonghua is getting stronger. As such, policy makers, linguists and educationists from different regions must learn to strike a balance on the pressing needs. When we promote the standardization of the speaking and learning of the Chinese language, we must be mindful that the influence of the Putonghua be developed naturally in the course of international exchanges, without being exerted forcibly.

~~~~~

**Wednesday, 15 March 2017**  
**10:30am -11:30 @ ALC [NIE 3-02-03]**

**ALL ARE WELCOME**

\*The talk will be conducted in Chinese

\*\* for inquiries, please contact Dr Tan kar Chun ([karchun.Tan@nie.edu.sg](mailto:karchun.Tan@nie.edu.sg)) or Dr Zhang Aidong ([aidong.zhang@nie.edu.sg](mailto:aidong.zhang@nie.edu.sg))

Invitation to  
Chinese Language & Culture Division, ALC  
**Lunchtime**  
**Seminar Series**



**Roel Sterckx**

**Professor,  
University of  
Cambridge**

**Topic:**

**How do illustrations teach,  
or don't they?  
From Li Shizhen to Joseph Needham**

**Abstract**

It is a common assumption that illustrations serve as didactic tools to the texts they accompany. But how do illustrations relate to text? Do they complement the written word, provide a separate narrative, or both? In this seminar we will examine this question through the example of naturalist illustration in pre-modern China.

**About the Speaker:**

Roel Sterckx is Joseph Needham Professor of Chinese History, Science and Civilisation at the University of Cambridge and Fellow of Clare College. His publications include *The Animal and the Daemon in Early China* (SUNY Press, 2002) and *Food, Sacrifice and Sagehood in Early China* (Cambridge University Press, 2011). In 2013 he was elected Fellow of the British Academy.

~~~~~

**Tuesday, 15 August 2017
11:00am -12:00noon @ ALC [NIE 3-02-03]**

ALL ARE WELCOME (refreshment provided!)

*The talk will be conducted in English

** for inquiries, please contact Dr Zhang Aidong

(aidong.zhang@nie.edu.sg);

Assoc Prof Tan Chee Lay (cheelay.tan@nie.edu.sg)



Invitation to
Chinese Language & Culture Division, ALC
Lunchtime
Seminar Series



罗位育
台湾小说家

天使藏在细节里

——谈文学阅读与创作中的细节

*The Angel is in the Details:
On literary reading and the nuances of creative
writing*

因为凝视生活的细节，
我们的感情有了重量；
因为拥抱生命的细节，
我们不再被虚幻的概念捆绑。

演讲人：

罗位育，台湾小说家。毕业于台湾师范大学国文系，师大国文系硕士学分班结业。曾获萧毅虹文学奖，教育部文艺奖，耕莘文学奖，新生报文学奖，中央日报文学奖等奖项。著有小说集《鼠辈》、《热闹的事》、《食妻时代》、《不歇止的美丽回光》、《我不是第一个知道的》。散文集《今年夏天来不及盛开的太阳花》、《等待错觉》等。

~~~~~  
**Thursday, 17 August 2017**  
**10:30am -11:30 @ ALC [NIE 3-02-03]**

**ALL ARE WELCOME**

\*The talk will be conducted in Chinese

\*\* for inquiries, please contact Dr Zhang Aidong ([aidong.zhang@nie.edu.sg](mailto:aidong.zhang@nie.edu.sg));  
Assoc Prof Tan Chee Lay ([cheelay.tan@nie.edu.sg](mailto:cheelay.tan@nie.edu.sg))